

SK

NÁVOD K MONTÁŽI FILTRA HYDRO+

A. Hadicu dodávanú v sade prerezte na dva kusy požadovanej dĺžky (jeden pre privod vody do filtra **(1)**, druhý prietok vody z filtra do batérie **(2)**). Hadicu prerežete ostrým nástrojom pod uhlom 90 st., aby ste sa vyhlili rozdrveniu jej konca (napr. strihaním nožnicami).

B. Pripojte obe hadice k filtru **(3)** ich zatlačením. Pokiaľ pri zatahnutí hadice kladú odpor, znamená to, že boli nainštalované správne. Zasuňte poistky v tvare písmena „omega“ **(4)** do rýchlospojok filtra na oboch stranách. Iba takto zaistené spojenie, chráni pred neúmyselným vysunutím hadice a v dôsledku toho zaplavenia. Pre výmenu filtra, uzavrite privod vody, vyťahnite poistky, stlačte pohyblivý prvok rýchlospojky a zatiahnite za hadicu.

C. Počas inštalácie batérie naskrutkujte dodaný T-konektor 3/8 x 3/8 x 1/4 **(5)** na ventil privodu studenej vody, neutahujte ho príliš silno nástroji, iba ručne, kým nepocítite odpor. Pripojte jednu z hadíc k zdroju vody pomocou dodaného v sade T-konektora **(5)**. Venujte pozornosť šípkam prietoku vody filtrom. Následne priviedte vodu do filtra a pred pripojením k vodovodnej batérii ho prepláchnite, naliatim do nádoby alebo drezu cca. 3 litrov vody. Počiatočná tmavá farba vody je prirodzeným javom a po procese preplachovania zmizne. Dôkladne prepláchnite po každej výmene filtra. Uzavríte znovu privod vody.

D. Prípevnite filter vo vodorovnej alebo zvislej polohe pomocou dodaných držiakov **(6)**, napr. v skrinke pod drezom. Uistite sa, že hadice nie sú príliš napnuté, ohnuté alebo nebudú stlačené, napr. zásvukou skrinky. Pripojte hadicu vychádzajúcu z filtra **(2)** k rýchlospojke namontovanej na jednom z konektorov batérie **(7)**. Spojenie zaistite rovnakým zabezpečením **(4)** spojeným v bode B. Venujte pozornosť správnejmu zapojeniu konektorov (studená voda / teplá voda / filtrovaná voda). Otvorte privod vody do filtra a následne prietok filtrovanej vody, pomocou, v závislosti od modelu batérie, tlačidla na prednej strane kohútika batérie (Basic Pull-Out) alebo pomocou rukoväte regulátora vody (Basic) tak, že ju v zatvorenej polohe vodu zatiahnete smerom označeným. Novo inštalovaná vložka vodného filtra môže chvíľu spôsobíť striekanie vody, spôsobené vzduchovými bublinami.

Dodávaný v sade filter HYDRO+ je určený na úpravu pitnej vody. 1-mikrórový blok uhlia odstraňuje mechanické nečistoty z vody a ťažké kovy, znižuje chuť a zápach chloru, zanechávajúci minerály potrebné pre ľudské telo. Použitý inhibítor tvrdosti znižuje tvorbu vodného kameňa a predlžuje životnosť samotnej batérie a zariadení, ktoré používajú filtrovanú vodu (napr. kanvica). Maximálny prevádzkový tlak filtra – 8 barov, doporučený 3 bary. Životnosť filtra – max. 6 mesiacov.

INFORMÁCIE O ZÁRUCE.

Inštalácia vodovodného potrubia filtra nie je krytá zárukou výrobcu batérie. Na minimalizáciu rizika nákladných havárií, odporúčame kontaktujte hydraulika alebo autorizovaného inštalátora.

Pri pripájaní filtra k batérii starostlivo dodržujte pokyny.

VAROVANIE!

Filter musí byť pripojený k privodu studenej vody, pokiaľ bude pripojený k horúcej vode, môže to spôsobiť poškodenie filtra, čo nebude uznané v rámci záručných podmienok.

CZ

NÁVOD K MONTÁŽI FILTRU HYDRO+

A. Hadici dodávanou v sade přeřeztĚte na dva kusy požadované dĚlky (jeden pro privod vody do filtru **(1)**, druhý prĚtok vody z filtru do baterie **(2)**). Hadici přeřeztĚte ostrĚm nĚstrojem pod uhlĚm 90 st., abyste se vyhnuli rozdrĚvenĚ její konce (např. strĚhaním nĚžnicami).

B. Připojte obĚ hadice k filtru **(3)** jejich zatlačenĚm. Pokud při zatlačenĚ hadice kladou odpor, znamená to, že byly nainstalovány sprĚvnĚ. Zasuňte poistky ve tvaru písmene „omega“ **(4)** do rychlospojĚk filtru na obou stranách. Pouze takto zaistĚnĚ spojenĚ, chrĚní před neúmyslnĚm vysunutĚm hadice a v dĚsledku toho zaplavenĚ. Pro vĚměnu filtru, uzavřete privod vody, vytĚhnete poistky, stisknĚte pohyblivĚ prvĚk rychlospojĚky a zatĚhnete za hadici.

C. BĚhem inštalace baterie nasroutkujte dodanĚ T-konektor 3/8 x 3/8 x 1/4 **(5)** na ventil privodu studenĚ vody, neutahujte jej příliš silnĚ nástroji, pouze ručně, dokud neucítĚte odpor. Připojte jednu z hadic ke zdroji vody pomocí dodanĚho v sadĚ T-konektoru **(5)**. VĚnujte pozornost šĚpkám prĚtoku vody filtrem. NĚslednĚ přĚvĚdte vodu do filtru a před pripojenĚm k vodovodnĚ baterii jej propláchnĚte, nalitĚm do nĚdoby nebo dřezu cca. 3 litrĚ vody. PočĚtečnĚ tmavĚ barva vody je přirozenĚm jevem a po procesu proplachovĚnĚ zmizĚne. DĚkladnĚ propláchnĚte po každĚ vĚmĚnĚ filtru. Uzavřete znovu prĚvod vody.

D. PřipevnĚte filtr ve vodorovnĚ nebo vĚsĚle poloze pomocí dodanĚch drĚžĚkĚ **(6)**, např. ve skřĚnce pod dřezem. UjistĚte se, že hadice nejsou příliš napnutĚ, ohnutĚ nebo nebudou stlačenĚ, např. zásvukou skřĚinky. Připojte hadici vychĚzĚjící z filtru **(2)** k rychlospojĚce namontovanĚ na jednom z konektorĚ baterie **(7)**. SpojenĚ zajistĚte stejnĚm zabezpečenĚm **(4)** zmĚnĚným v bodĚ B. VĚnujte pozornost sprĚvnĚmu zapojenĚu přĚpojek (studĚnĚ voda / teplĚ voda / filtrovanĚ voda). OtvĚrĚte prĚvod vody do filtru a nĚslednĚ prĚtok filtrovanĚ vody, pomocí, v závislosti na modelu baterie, tlačĚtkou na přednĚ stranĚ kohoutku baterie (Basic Pull-Out) nebo pomocí rukovĚti regulĚtoru vody (Basic) tak, že ji v uzavřĚnĚ poloze zatĚhnete smĚrem označenĚm ikonou sklenĚce s vodou. NovĚ inštalovanĚ vložĚka vodnĚho filtru mĚže chvilĚ působit střĚkanĚm vody, způsobĚnĚ vzduchovĚmi bublinami.

DodávanĚ v sadĚ filter HYDRO+ je urĚčen k úpravĚ pitnĚ vody. 1-mikronovĚ blok uhlĚa odstraňuje mechanickĚ nečĚstoty z vody a ťĚžĚké kovy, snižuje chuť a zá-pach chloru, zanechávajĚci minerály potřebnĚ pro lidskĚ tělo. PoužitĚy inhibitor tvrdosti snižuje tvorbu vodnĚho kameň a prodlužuje životnost samotnĚ baterie a zařĚzení, kterĚ používajĚ filtrovanou vodu (např. konvice). MaximĚlnĚ prĚvoznĚ tlak filtru – 8 barĚ, doporučenĚ 3 bary. Životnost filtru – max. 6 mĚsĚcĚ.

INFORMÁCIE O ZÁRUCĚ.

Inštalace vodovodního potrubí filtru není kryta zárukou výrobce baterie. Na minimalizaci rizika nákladných havárií, doporučujeme kontaktovat hydraulika nebo autorizovaného instalátora.

Př pripojování filtru k baterii pečlivě dodržujte pokyny.

VAROVÁNÍ!

Filter musí být připojen k privodu studené vody, pokud bude připojen k horké vodĚ, může to způsobit poškození filtru, což nebude uznáno v rámci záručních podmínek.

HU

HYDRO+ SZŰRŐ BESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

A. A készlethez mellékeltek bekötőtömlőt vágja két darabra a szükséges hosszúságban, az egyik a víz bevezetésére a szűrőbe **(1)**,a másik a víz továbbvezetésére a szűrőből a csatléphez **(2)**. A tömlők éles eszközzel, 90°-os szögben vágja el, hogy elkerülje a végek összelapítását (pl. ollóval történő vágáskor).

B. Csatlakoztassa mindkét tömlőt a szűrőhöz **(3)** erőteljesen benyomva azokat. Ha a tömlők húzókor ellenállást tanúsítanak, az azt jelenti, hogy megfelelően lettek rögzítve. Tölje be az „omega” alakú biztosítóelemeket **(4)** a szűrő gyorscsatlakozóiba mindkét oldalon. Csak így rögzített csatlakozások védenek a tömlő véletlenszerű kicsúszásától, és következőképp az elárasztástól.

A szűrő cseréjéhez zárja el a víz bevezetését, húzza ki a biztosítókat, nyomja be a gyorscsatlakozó mozgó elemét és húzza ki a tömlőt.

C. A csatléphez beszerelésekor csavarja fel a készletben mellékeltek 3/8 x 3/8 x 1/4 méretű T-idomot **(5)** a hidegvíz-bemeneti szelepre. Ne húzza meg túl erősen szerszámmal – elegendő kézzel, amíg érezhetően ütközik. Csatlakoztassa az egyik tömlőt a vízforráshoz a mellékelte T-idom **(5)** segítségével. Ügyeljen a szűrőn feltüntetett vízáramlási nyílakra. Ezután engedjen vizet a szűrőbe, és a csatléphez való csatlakoztatás előtt öblítse át kb. 3 liter vizet leeresztve edénybe vagy mosogatóba. A kezelt sötét víz elszíneződés természetes jelenség, amely az öblítés során megszűnik. Az öblítést minden szűrőcsere alkalmával el kell végezni. Zárja el ismét a víz bevezetését.

D. Rögzítse a szűrőt vízszintes vagy függőleges helyzetben a mellékelte tartóe-

lemek **(6)** segítségével, például a mosogató alatti szekrényben. Győződjön meg róla, hogy a tömlők nincsenek túlzottan megfeszítve, megtörve vagy beszorítva (pl. a szekrény fiókja által). Csatlakoztassa a szűrőből kivezető tömlőt **(2)** a csatléphez egyik csatlakozóján elhelyezett gyorscsatlakozóhoz **(7)**. A csatlakozást rögzítse a B. pontban említett „omega” alakú biztosítóelemmel **(4)**. Ügyeljen a csatlakozók helyes bekötésére (hidegvíz / melegvíz / szűrt víz). Nyissa meg a víz bevezetését a szűrőhöz, majd a szűrt víz áramlását a csatléplepen, kihúzható kifolyócsőves csatléplep csatléplep esetén a kifolyó elején található gomb segítségével, nem kihúzható kifolyócsőves konyhai csatléplep esetén a vívsszabályozó kar használatával, a zárt helyzetből a pohár ikon irányába húzva. Az újonnan beszerelt szűrőbetét rövid ideig vízfúrócsökést okozhat, amit a levegőbuborékok jelenléte idéz elő.

A készlethez mellékelte HYDRO+ szűrő ivóvíz tisztítására szolgál. Az 1 mikronos szénblokk eltávolítja a vízből a mechanikai szennyeződéseket és a nehézfémeket, valamint csökkenti a klór ízét és szagát, miközben megőrzi az emberi szervezet számára szükséges ásványi anyagokat. A beépített vízkeménység-inhibitor mérsékli a vízkölerakódások kialakulását, ezáltal meghosszabbítja a csatléplep, valamint a szűrt vizet használó készülékek (pl. vízfóráló) élettartamát. A szűrő maximális üzemi nyomása: 8 bar, ajánlott üzemi nyomás: 3 bar, a szűrő élettartama: legfeljebb 6 hónap.

GARANCIÁLIS INFORMÁCIÓ.

A vízvezeték-szűrő beszerelése nem tartozik a csatléplep gyártói garanciájának hatálya alá. A költéséges meghibásodások kockázatának csökkentése érdekében javasoljuk, hogy forduljon vízvezeték-szerelőhöz vagy hivatalos szerelőhöz. A szűrő csatléplephez való csatlakoztatásakor szigorúan kövesse a használati útmutatót.

FIGYELMEZTETÉS!

A szűrőt hidegvíz-forráshoz kell csatlakoztatni, amennyiben melegvízhez csatlakoztatja, az a szűrő meghibásodását okozhatja, amelyre a garancia nem vonatkozik.

BG

INSTRUKCIJA ZA MONTAŽ ZA FILTAR HYDRO+

A. Sprežite prilogeinnia spĚrvašĚ markuĚ na dve parĚeta s neobohodima- Ě dĚljinama (jednoto za podavanje na voda kĚm filtara **(1)**, a drugoto - za podavanje na voda ot konektora kĚm smesitelnata baterija **(2)**). MarkuĚt treba da se sreže s ostrĚm instrumĚnt pod uĚlom 90 grada, za da izbegnete smanjĚvanĚ na kraj na markuĚa (napr. Ěrez rezanĚe s nožĚima).

B. Spojite dva markaĚa kĚm filtara **(3)**, natisĚkajĚti ih. Ako pri izdĚrpanĚe Ěustvate siprĚtĚvĚnĚnĚ, tova oznaćava, Ěe markaĚĚite sa montirane pravilno. Postavete predlažitelĚite kĚ forma na bukĚta omĚga **(4)** v bĚzrate vĚzĚki na filtara ot dve strane. Samo blokĚranĚite po tozi naćin vĚzĚki predlažavĚt markaĚu ot nevolno razmestĚvanĚ i sĚotĚvĚrovanĚ ot ten. Za da smenite filtara, spĚrete vĚdata, izdĚrĚpajte blokĚiruvajĚte, natisĚnete podvinĚnata ćast na bĚzrata vĚzĚki i izdĚrĚpajte markaĚu.

C. Pri montaž na smesitelĚa, zavĚjĚte dostavĚnĚna trojnĚk 3/8 x 3/8 x 1/4 **(5)** kĚm ventila na iztoćnĚnĚka na studĚna voda, kĚto ne go zĚtĚpĚte preveliko silno s instrumĚntima, a samo s rĚka, dokĚto ućestĚite siprĚtĚvĚnĚnĚ. SpĚrĚjĚte jednĚto markaĚu kĚm vĚdĚotztoćnĚnĚka s pomoćuća na dostavĚnĚna trojnĚk **(5)**. ObrĚnite vĚnĚmanĚ na strelitĚite na vĚdnĚja pĚtok prek filtara. Sled tova pĚsnete voda vĚa filtara i ot izmĚplĚnĚnĚ, predi da go spĚrĚjĚte kĚm smesitelnata baterija, kĚto otleete okoćo 3 litra voda v sćd ili ućelo. PĚrvĚnĚnĚnĚalćno tĚmno oćvĚjĚvanĚ na vĚdata e ećstĚvĚno javĚnĚ i izmĚzĚva sled proćesa na izmĚplĚnĚnĚ. IzmĚplĚkajte filtara vsĚki pĚt, kĚgato go smenĚte. Otno- vo spĚrete voda.

D. ZĚkĚpĚtĚte filtara ćorizontĚlĚno ili vĚrtĚikalĚno s pomoćuća na pred- stavĚnĚtĚ dĚržićkaĚ **(6)**, naprĚmer v ŇakaćetĚ pod mĚvĚkata. UvĚrĚte se, će markaĚĚetĚta ne sa prenatĚjĚnĚta, prenatĚjĚni ili priksnĚti, naprĚmer ot ćemĚdĚjĚtĚta na ŇakaćetĚta. SpĚrĚjĚtĚte markaĚućto, izmĚzĚ- Ňo ot filtara **(2)**, kĚm bĚzrata vĚzĚka, priksĚrena kĚm jednĚ ot izo- dĚtĚ na smesitelnata baterija **(7)**. BlokĚirajĚte vĚzĚkata s analoćĚnĚm predlažitĚel **(4)**, posĚnen v toćka B. ObrĚnite vĚnĚmanĚ na pravilnoćto spĚrvĚvanĚ na vĚzĚkĚte (studĚna voda / ćorĚeća voda / filtĚiruvana voda). PĚsnete vodaća kĚm filtara i sled tova pĚtnĚka na filtĚiruvanaća voda, kĚto v zĚvisimĚst ot modela na smesitelĚa izmĚplĚvate bućtoćna otĚred na ćućura na smesitelĚa (Basic Pull-Out) ili - dĚržićkata na re- gulĚtorĚna na vĚdata (Basic), kĚto i izdĚrĚpate v zatvĚreno položenĚje kĚm ikonĚta s ćaša. NovoinstĚlĚiruvajĚnĚi filtĚrĚn patrĚn može za kratćo vĚreme da predĚzivĚnĚa pĚrĚskane na vĚdata poradi vĚzdušĚnĚte mećurćetĚa.

VćkloćnĚnĚt v komplećta filtĚr HYDRO+ e prednaznaćen za prećićstĚvanĚ na pitĚnĚna voda. vĚćlerĚdnĚnĚi blok s razmĚr 1 mikron otstrĚnĚvĚa mećanćĚnĚnĚte priĚmĚsi i tĚmćĚnĚte metali ot vĚdata, naćmĚlĚva vĚkusa i mićizmatĚa na ćlor, kĚto ostava neobohodĚnĚ na ćovĚŇĚnĚi organizmĚ mineralĚi. IzomćlĚvanĚto na inkĚbĚtor na tĚvĚdĚnĚta naćmĚlĚva organizmĚ vanćetĚo na koćlen kĚmkĚ, kĚto po tozi naćin ućdĚlĚvĚava ćivotĚa na smesi- telnata baterija i izomćplĚvĚnĚte voda s povrćnĚnĚa tĚvĚdĚnĚt urećdi (napr. ćajĚnik). MaksimĚlĚno rabĚtĚno nĚlĚganĚe na filtara - 8 bar, preporućĚ- telĚno 3 bar. EkspĚloatĚacionĚn pĚriod ot filtara - maks. 6 mĚseća.

INFORMACIJA ZA GARANCIJATA

MontažĚn na vĚdĚropĚvodnata inštalacĚija, kĚm koćto se vćkloćvĚa filtĚr- ćtĚnĚt ne vćkloćen v garancĚija na proizvĚdĚtĚlĚa na smesitelnata baterija.

Za da sĚedĚte do minimĚmĚ riska ot skćpĚtĚruvĚaća povĚrĚda, preporućĚ- vane da se obrĚtĚte kĚm vĚdĚropĚvodćnik ili kvalĚficiĚiranĚ montajćnik. KĚgato spĚrvĚzĚtĚte filtĚra kĚm smesitelnata baterija, sledĚvajte toćno ućkazĚnĚja.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Филтърът трябва да бъде свързан към източник на студена вода, ако е свързан към гореща вода, това може да доведе до неговата повреда, която няма да бъде уважена в рамките на гаранционните условия.

LV

HYDRO+ FILTRA UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS

A. SagrieziĚt komplećta ićklauto savienĚjošĚ ŇlĚteni dĚvos nepieciešamĚ garu- ma gabalos (viĚna Ňdens ieplĚdĚi filtrĚ **(1)**, otra Ňdens plūsmai no filtra uz krĚnu **(2)**. NogrieziĚt ŇlĚteni ar asu instrumentu 90° lenći, lai nesapĚestu galu (piĚmĚram, nogrieziĚt to ar ćķĚrĚm).

B. PievienĚjiet abas ŇlĚtenes filtĚram **(3)**, tĚs iespiežĚt. Ja, velkot, jĚtat pretestĚi- bu, tas nozĚmĚ, ka tĚs ir pareizi uzstĚdĚtas. IevĚtojiet omĚga formas fćksato- rus **(4)** filtra ātrajos savienĚtojos abās pusĚs. Tikai šādi blokĚti savienĚjumi pasargĚ ŇlĚteni no neaćušas izvĚlćšanas un apćlūšanas. Lai nomainĚtu filtru, izšĚldzĚt Ňdens padevĚi, nopiemĚt fćksatorus, nospĚdĚiet ātrĚ savienĚtoja kustĚgo elementu un pavelciĚt ŇlĚteni.

C. UzstĚdot krĚnu, pieskrĚvĚjiet komplećta ićklauto 3/8 x 3/8 x 1/4 T veida savienĚjumu **(5)** uz aukstĚ Ňdens padeves vĚrsta. Nepārćlogojiet ar instru- mentiem, vienćārši pievelciĚt ar roku, līdz saćūtat pretestĚi- bu. PievienĚjot viĚnu no ŇlĚtenĚm Ňdens avotam, izmantojot komplećta ićklauto T veida savienĚjumu **(5)**, pievĚrsiet uzmanĚbu Ňdens plūsmas bultĚnĚm caur filtru. PĚc tam ļaujiet Ňdenim iztećt caur filtru un pĚms pievienĚšanas krĚnam izskalojiet to, ieļejot traućā vai izlĚtnĚ aptuveni 3 litrus Ňdens. Ňdens sākot- nĚjĚ tumsĚšanās ir dabiska un izzĚd pĚc skalošanas procesa. Izskalojiet to katru reizi, kad mainĚt filtru. Atkal iesĚldzĚt Ňdens padevĚi.

D. UzstĚdiĚt filtru ćorizontĚli vai vĚrtĚikĚli, izmantojot komplećta ićklautos kronšteinus **(6)**, piĚmĚram, skapĚti zem lĚdzĚtnes. PārĚlcĚnĚties, ka ŇlĚtenes nav pārćk izstĚptas, salĚktas vai nebūs saspiestas, piĚmĚram, ar skapja at- vĚltni. PievienĚjot ŇlĚteni, kas nĚk no filtra **(2)**, ātrĚjam savienĚtĚjam, kas uzstĚdĚts uz viĚna no krĚna savienĚjumiem **(7)**. NostiprinĚt savienĚtoju ar to pašu fćksatoru **(4)**, kas aprakstĚts B punktĚ. PārĚlcĚnĚties, vai savienĚjumi ir pareizi pievienĚti (aukstĚs Ňdens / karsts Ňdens / filtrĚts Ňdens). AtkarbĚ

no krĚna modeļa atveriet Ňdens padevĚi filtĚram un pĚc tam filtrĚtĚ Ňdens plūsmu, izmantojot pĚgu pievienĚtas padeves caurules prićkšpusĚ (virtuves krĚns ar izvelćkamu padeves cauruli) vai izmantojot Ňdens vadības pĚgu (vir- tues krĚns bez izvelćkamas padeves caurules), pavelkot to aizvĚrtĚa pozĚcijā pret Ňdens glĚzi, kas apzĚmĚta ar ikonu. JaunuzstĚdĚta Ňdens filtra kasetĚe var izraisĚt īslaćġu Ňdens izsmĚdzĚnĚšanu gaisa burbulu dĚļ.

Komplećta ićklautais HYDRO+ filtrs ir paredzĚts dzeramĚ Ňdens attĚrĚšanai. 1 mikrona oćlećķa bloks no Ňdens noćem mehĚnĚskos piemaisĚjumus un smagos metĚlus, samazina flĚra garšu un smaku, kĚ arī saglabĚ svĚrgĚkos minerĚlus. CĚttĚbas inhibitorĚs samazina kĚlćkakmens veidošanos, pagarinot gan paša krĚna, gan ićerću, kas izmanto filtrĚtu Ňdeni (piĚmĚram, tĚjkĚnnu), kalpošanas laiku. Filtra maksimĚlais darba spĚdiens ir 8 bar, ieteicamais ir 3 bar. Filtra maksimĚ- lais kalpošanas laiks ir 6 mĚneši.

GARANTIJAS INFORMACIJA.

Uz Ňdens filtra lĚnĚjas uzstĚdĚšanu raćotĚja garantĚja neattiecas. Lai samazinĚtu dĚrgu bojĚjumu risku, iesakĚm sazinĚties ar santehĚniķi vai pilnvarotu uzstĚdĚtĚ- ju. PievienĚjot filtru krĚnam, rūpĚgi ievĚrojiet norĚdĚjumus.

BRIDINĀJUMS!

Filtrs jāpievieno aukstĚ Ňdens avotam. PievienĚšana karstam Ňdenim var sabo- jĚt filtru, un garantĚja uz to neattiecas.

LT

„HYDRO+“ FILTRO ĮRENGIMO INSTRUKCIJA

A. Priededamą jungiamąją žarną nupjaukite į dvi reikiamo ilgio dalis (viena – van- dens įleidimui į filtrą **(1)**, kita – vandens srautui iš filtro į čiaupą **(2)**). Žarną nupjaukite aštriu įrankiu 90° kampų, kad nesutruškytumėte galo (pvz., nup- jaukite ją žirkėmis).

B. Prijunkite abi žarnas prie filtro **(3)** jas įspausdami. Jei traukiant jaučiamas pasipriešinimas, tai reiškia, kad jos sumontuotos teisingai. Įkiškite omega formos užraktus **(4)** į filtro greičiasis jungtis abiejose pusėse. Tik tokios už- raktintos jungtys apsaugo žarną nuo netyčinio ištraukimo ir dėl to užliejimo. Norėdami pakeisti filtrą, užsukite vandens tiekiamą, nuimkite užraktus, pa- spauskite judamąjį greičiosios jungties elementą ir patraukite žarną.

C. Montuodami čiaupą, ant šalto vandens tiekimo vožtuvo užsukite priededamą 3/8 x 3/8 x 1/4 trišakį **(5)**. Neperveržkite įrankiais, tiesiog ranka, kol pajus- te pasipriešinimą. Prijunkite viengį iš žarnų prie vandens šaltinio naudodami priededamą trišakį **(5)**. Atkreipkite dėmesį į vandens tekėjimo rodyklę per fil- trą. Tada leiskite vandeniui tekėti per filtrą ir prieš prijungdami prie čiaupo, išskalaukite. Įpildami į indą arba kriauklę maždaug 3 litrus vandens. Pridi- nūs vandens patamsėjimas yra natūralus ir išnyks po skalavimo proceso.

Kiekvieną kartą keisdami filtrą, praskalaukite. Vėl užsukite vandens tiekiamą.

D. Filtrą horizontaliai arba vertikaliai pritvirtinkite naudodami priededamus laik- iklis **(6)**, pvz., spintelęje po kriaukle. Įsitinkinkite, kad žarnos nėra per daug ištemptos, sulenktos ar nebus suspaustos, pvz., spintelės stalčiumi. Prijun- kite žarną, einančią nuo filtro **(2)**, prie greičiosios jungties, sumontuotos ant vienos iš čiaupo jungčių **(7)**. Pritvirtinkite jungtį tuo pačiu užraktu **(4)**, kaip aprašyta B punkte. Įsitinkinkite, kad jungtis prijungtos teisingai (šaltas van- du / karštas vanduo / filtruotas vanduo). Priklausomai nuo čiaupo modelio, atidarykite vandens tiekiamą į filtrą, o tada filtruoto vandens srautą, nau- dodami mygtuką, esantį prijungtos išleidžiamojo vamzdelio priekyje (Basic Pull-Out), arba naudodami vandens reguliavimo rankenėlę (Basic Pull-Out), patraukdami ją į uždarytą padėtį link vandens stiklinės, pažymėtos piktogra- ma. Naujai sumontuotą vandens filtro kasetę gali sukelti trumpa vandens purškimo dėl oro burbuliukų.

Komplekte esantis „HYDRO+“ filtras skirtas geriamam vandeniui valyti. 1 mi- kron angles blokas pašalina iš vandens mechanines priemaišas ir sunkiuosius metalus, sumažina chloro skonį ir kvapą bei išlaiko būtinus mineralus. Ketum inhibitorius sumažina kalkių susidarymą, pailgindamas paties čiaupo ir prieai- šų, naudojančių filtruotą vandinį (pvz., virduklį), tarnavimo laiką. Didžiausias filtro darbinis slėgis – 8 bar, rekomenduojamas – 3 bar. Filtrą tarnavimo laikas – daugiausia 6 mėnesiai.

GARANTIJOS INFORMACIJA.

Vandens filtro linijos įrengimui gamintojo garantija netaikoma. Norėdami sumažinti brangiai kainuojančio gedimo riziką, rekomenduojame kreiptis į santehniką arba įgaliotą montuotoją. Prijungdami filtrą prie čiaupo, atidžiai laikytės instrukcijų.

ĮSPĖJIMAS!

Filtrus turi būti prijungtas prie šalto vandens šaltinio. Prijungus prie karšto van- dens, galima pažeisti filtrą, o garantija to nepadengs.

Kfa armatura

Armatura Kraków SA
ul. Zakopiańska 72, 30-418 Kraków, Poland
tel.: (+48 12) 25 44 206
e-mail: biuro@kfa.pl, export@kfa.pl

PL

INSTRUKCIJA MONTAŽU FILTRA HYDRO+

A. Dolaczony do zestawu wężyk przyłączeniowy, przetrnij na dwa kawałki o wymaganej długości (jeden dopływu wody do filtra **(1)**, drugi prze- płowy wody z filtra do baterii **(2)**). Wężyk przetrnij ostrym narzędziem pod kątem 90 st., aby nie dopuścić do zmiążdżenia jego końcówki (np. poprzez tnącje nożyczkami).

B. Podłącz oba wężyki do filtra **(3)** wciskając je. Jeśli pociągając za wę-

